

**DISCIPLINE SHEET****ACADEMIC YEAR****2022-2023****1. DATA ABOUT THE STUDY PROGRAM**

1.1 Institution of higher education	UNIVERSITY OF MEDICINE AND PHARMACY OF CRAIOVA
1.2 Faculty	<b>MEDICINE</b>
1.3 Department	2
1.4 Study Domain	HEALTH
1.5 Study cycle	LICENCE
1.6 Study program/ Qualification	MEDICINE

**2. DATA ABOUT THE DISCIPLINE**

2.1 DISCIPLINE NAME	<b>ROMANIAN LANGUAGE</b>				
2.2. Discipline code	MED 11209.3				
2.3 Course responsible	-				
2.4 Seminar activities responsible	Lecturer PhD Ilinca Ștefănescu Oana Iuliana				
2.5. Academic degree	Lecturer PhD				
2.6. Employment (base norm/associate)	Base Norm				
2.7. Year of study	<b>I</b>	2.8. Semester	<b>I,II</b>	2.9. Course type (content) 2.10. Regime of discipline (compulsoriness)	<b>CCD</b>

**3. THE ESTIMATED TOTAL TIME (teaching hours per semester)**

3.1 Number of hours per week	<b>2</b>	3.2. From which - course	-	3.3.seminary/laboratory	<b>2</b>
3.4 Total hours in curriculum	<b>28</b>	3.5. From which - course	-	3.6.seminary/laboratory	<b>28</b>
Time found distribution (hours)					
Study from manual, course support, bibliography, and notes					<b>4</b>
Additional documentation in the library, specialized electronic platforms and, on the field					<b>2</b>
Training seminars / labs, homework, reports, portfolios, and essays					<b>4</b>
Tutoring					<b>4</b>
Examinations					<b>4</b>
Other activities... counselling, student scientific programs					<b>4</b>
3.7 Total hours of individual study	<b>22</b>				
3.9 Total hours per semester	<b>50</b>				
3.10 Number of credits	<b>2</b>				

**4. PREREQUISITES (where required)**

4.1 de curriculum	-
4.2 competency	-

**5. CONDITIONS (where required)**

5.1. of course deployment	-
5.2. of seminary/ lab deployment	Previous preparation of the Romanian language laboratory, through individual study

**6. ACQUIRED SPECIFIC COMPETENCES**

<b>PROFESSIONAL COMPETENCES</b>	C5. With the help of the Romanian language, the students should be able to approach problems of health/disease from the community perspective, in direct relation to social, economic and/or cultural conditions specific to that community.
---------------------------------	--

<b>TRANSVERSAL COMPETENCES</b>	<p>CT1. Autonomy and responsibility</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the acquisition of moral reference points, the formation of professional and civic attitudes, that will allow to the students to be fair, honest, helpful, understanding, unconflictuals, to cooperate and to be comprehensive in the face of suffering, to be available to help people, and to be interested in community development;</li> <li>to know, to respect and to contribute to the development of moral values and professional ethics;</li> <li>to learn how to recognize the problems when they arise, and provide solutions for solving them.</li> </ul> <p>CT2. Social interaction</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>to recognize and to have respect for diversity and multiculturalism;</li> <li>to have or to learn how to develop teamwork skills;</li> <li>to communicate orally and in writing the manner of work requirements, the obtained results, to consult with the team;</li> <li>to engage themselves in voluntary activities, to know the essential problems of the community.</li> </ul> <p>CT3. Personal and professional development</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>to have opening to lifelong learning,</li> <li>to be aware for self-study as a basis of personal autonomy and professional development;</li> <li>to derive the optimum and creative potential in their own collective activities;</li> <li>to know how to use information and communication technologies.</li> </ul>
--------------------------------	---

### 7. DISCIPLINE OBJECTIVES (based on the grid of specific competences acquired)

7.1 The general objective of the discipline	The main objective is learning the Romanian language – general knowledge of B1/CEFR level. Moreover, the emphasis is on the social and cultural feature and on medical specialized language. The course includes both introductory notions of Romanian culture and civilization and also an intensive study of the Romanian language through general themes including situational texts (addressing formulas), texts from the general and specialized medical context, alongside texts of culture and civilization texts, referring to: history, geography, literature, art, everyday life, behaviour, etc. The basic grammar notions are closely correlated with the studied texts.
7.2 The specific objectives of the discipline	<p>The Romanian language course has as objective the acquisition of the four learning skills in every foreign language: reading, writing, speaking and listening. <b>At the end of the course, the student will be able to:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>perform the connection between the professional qualities of the future doctor and his/ her ability to communicate in Romanian.</li> <li>accomplish a balance between the spoken Romanian language (corresponding communication activities) and the grammar content.</li> <li>use notions of grammar and communication in Romanian.</li> <li>acquire specific aptitudes related to the 4 communication skills: reading, writing, speaking and listening in Romanian.</li> <li>develop new knowledge regarding communication in Romanian, both at general and specialized level, namely in medical language, by performing a good feedback.</li> </ul>

### 8. CONTENTS

8.2 Practical work (topics / themes) 1 <sup>st</sup> Sem	hours
LR1.LP1. At the train station. The Noun. Genitive Case.	1
LR1.LP2. In the train. Pronoun/possessive adjective.	1
LR1.LP3. At the hotel. Indicative mood, The Perfect Compound Tense.	1
LR1.LP4. Downtown. Personal pronoun, Dative case. Indefinite pronoun.	1
LR1.LP5. The family. Possessive pronoun/ adjective.	1
LR1.LP6. In the village. Direct, indirect speech.	1
LR1.LP7. At home. Adjective and adverb degrees of comparison.	1
LR1.LP8. At the pharmacy. The four conjugations, indicative present tense.	1
LR1.LP9. On the phone. Verbs 1st, 2nd, 3rd, 4th conjugations. Present indicative.	1
LR1.LP10. The body. The verb. Active/ reflexive voice.	1
LR1.LP11. Means of transportation. Plural of feminine nouns.	1
LR1.LP12. At the doctor. Verb-Imperative.	1
LR1.LP13. Tourist information office. The adjective.	1
LR1.LP14. Partial review.	1

<b>REFERENCES</b>	
Gongzol, Ramona. „Romanian An Essential Grammar”, 2nd Edition, Routledge, 2020, ISBN 9781138230569 Gongzol, Ramona Deletant, Dennis. „Colloquial Romanian. The Complete Course for Begginers”, Taylor&Francis Ltd., 2015, ISBN 9781138960176 Jebelean, Elena. “Bun venit în România”, Imprimeria MIRTON, Timișoara, 2010, ISBN 978-973-86883-8-4	
<b>8.2 Practical work (topics / themes) 2<sup>nd</sup> Sem</b>	
<b>LR1.LP1.</b> Important news. Reflexive voice with a dative case pronoun.	<b>1</b>
<b>LR1.LP2.</b> Important choices. The conditional-optative mood.	<b>1</b>
<b>LR1.LP3.</b> Holiday preparation. Indicative mood-past perfect tense.	<b>1</b>
<b>LR1.LP4.</b> Car problems. The conditional-optative mood. Past tense.	<b>1</b>
<b>LR1.LP5.</b> At the bank. The demonstrative pronoun and adjective.	<b>1</b>
<b>LR1.LP6.</b> At the museum. The relative pronoun and adjective.	<b>1</b>
<b>LR1.LP7.</b> In the Carpathians. Indicative mood-Past tense simple.	<b>1</b>
<b>LR1.LP8.</b> Plane travelling. Imperative mood.	<b>1</b>
<b>LR1.LP9.</b> At the doctor. Parts of the body. Direct and indirect object – dative and accusative case.	<b>1</b>
<b>LR1.LP10.</b> A new work place. Impersonal verbs.	<b>1</b>
<b>LR1.LP11.</b> Hobbies. Demonstrative pronoun and adjective.	<b>1</b>
<b>LR1.LP12.</b> Health. Indicative mood-Past continuous.	<b>1</b>
<b>LR1.LP13.</b> Education. Possessive pronoun and adjective.	<b>1</b>
<b>LR1.LP14.</b> Final review.	<b>1</b>
<b>REFERENCES</b>	
Gongzol, Ramona. „Romanian An Essential Grammar”, 2nd Edition, Routledge, 2020, ISBN 9781138230569 Gongzol, Ramona Deletant, Dennis. „Colloquial Romanian. The Complete Course for Begginers”, Taylor&Francis Ltd., 2015, ISBN 9781138960176 Jebelean, Elena. “Bun venit în România”, Imprimeria MIRTON, Timișoara, 2010, ISBN 978-973-86883-8-4	

**9. CORROBORATING THE DISCIPLINE CONTENT WITH THE EXPECTATIONS OF EPISTEMIC COMMUNITY REPRESENTATIVES, PROFESSIONAL ASSOCIATIONS AND EMPLOYEE REPRESENTATIVES RELATING TO THIS PROGRAM**

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Romanian language is a complementary, optional discipline, very useful for the foreign students studying within the University of Medicine and Pharmacy of Craiova.</li> <li>▪ The knowledge, practical skills and attitudes learned in this discipline are the foundation for communication with members of the international community.</li> </ul>
---

**10. METHODOLOGICAL LANDMARKS**

Types of activity	Teaching Techniques / learning materials and resources: exposure method, explanation, euristic and conversation demonstration, workbook usage, case study, simulation , learning through discovery. On-line teaching activity.
Course	-
Practical work	There are used the following: <b>practical application, case study, projects.</b>
Individual study	Before every practical course, weekly homeworks.

<b>RECOVERY PROGRAM</b>					
Absences recoveries	No. absences that can recover	Location of deployment	Period	In charge	Scheduling of topics
	3 absences / sem.	The lab of the English language discipline	The last two weeks of the semester	Lecturer PhD Ilinca Ștefănescu Oana Iuliana	According to the internal schedule
Schedule consultations / Students' Scientific Program	2 hours /week teacher	The lab of the English language discipline	weekly	Lecturer PhD Ilinca Ștefănescu Oana Iuliana	According to the themes of the discipline
Program for students poorly trained	2 hours /week teacher	The lab of the English language discipline	weekly	Lecturer PhD Ilinca Ștefănescu Oana Iuliana	According to the situation of each student

<b>12. EVALUATION</b>			
<b>Type of activity</b>	<b>Forms of evaluation</b>	<b>Methods of evaluation</b>	<b>Percentage of final grade</b>
<b>Lecture</b>	-	-	-
<b>Practical work</b>	Formative by survey during the semester Periodical during the semester Summative in the last week of the semester	In the last week of the 2nd semester (oral/written) /on the UMF platform (online multiple choice test) or video examination through online videoconference	<b>90%</b>
<b>Periodic assesment</b>			<b>5%</b>
<b>Assement of of individual activities</b>			<b>5%</b>
<b>Minimum performance standards</b>			Minimum of 50% for every section of the evaluation
<b>13. GUIDANCE AND COUNSELLING PROGRAMS</b>			
<b>Professional guidance and counselling programs (2 hours/monthly)</b>			
<b>Scheduling the hours</b>		<b>Location</b>	<b>In charge</b>
First Tuesday every month, 18-20		Room 119 Building A	Lecturer PhD Ilinca Ștefănescu Oana Iuliana

Endorsement date in the department: 27.09.2022

**Department Director,  
Prof. Eugen OSIAC**

**Coordinator of study program,  
Prof. Marius Eugen CIUREA**

**Discipline Holder,  
Lecturer Ilinca Ștefănescu  
Oana Iuliana**